# I-YOU-THEY

A CENTURY OF ARTIST WOMEN

**Curator: Deniz Artun** 

09.10.2021

1

27.03.2022



I-You-They: A Century of Artist Women takes its title from Şükran Aziz's work, which emphasises the fragility of social identities. Inspired by this work, it endeavours to distance personal stories woven between 'I' and 'you' from the ill-fated clash of 'we' and 'they'.

Founded on extensive research, the exhibition is a response to a call by its patron, Çiğdem Simavi, to recognise artist women overlooked and neglected by the linear history. While we could not hope to identify and honour all women who lived and worked between roughly the 1850s and the 1950s, it is our aim to encourage deeper exploration.

*I-You-They* is an invitation for each one of the more than 100 artist women and 200 works, exhibited across Meşher's three floors, to write as many alternative histories.

# MINA

**Şükran Aziz** (1949–2019)

I-You-They, 1993–1996
Foil-cut letters on wood
25 plaques; each 33 x 33 cm
Fuat Yalın Collection

Plaques read in:

Botswana (Tswana), Creole (Guyana), Dutch, English, Finnish, French, German, Kurdish, Tribal language (Nigeria), Senegal, Serbian, Turkish, Yoruba (Nigeria)



### FLOOR O



'I' is for unsung women who are only faced with their mundane existence in the mirror. However, the mirror does not only reflect, but also breaks. divides and shatters. Mirrors placed in different corners of the exhibition space are meant to catch a glimpse of more than one face or facet of a single woman. There are moments when women deliberately erase or scratch their own names from history. Thus, sometimes mirrors also work as a 'magnifying' medium we hold up to those who failed to reflect the illustriousness of their creativity on history.

Iraida Barry (1899–1980)

*Green Woman* Plaster 26 x 28 x 18 cm Doğan Paksoy Collection



### Yıldız Moran (1932–1995)

Echo, 1952
Reflections of Norah Caussen and Yıldız Moran
London
80 x 80 cm
Ed. 6+1 A.E.
Yıldız Moran Archive



Belkis Mustafa (1896–1925)
Drawing
Pencil on paper
50 x 35.4 cm
Arkas Collection



Nevin Edhem (1910–1931) Untitled Pencil on paper 21.6 x 12.3 cm Edhem Eldem Collection



ivi Stangali (1922–1999)
Untitled, 1950–1964
Ink on paper
19.1 x 13 cm
Courtesy of Maya Stangali



**Müreccel Küçükaksoy** (1921–2008) *Self-Portrait*, 1950 Oil on hardboard 46.2 x 29.3 cm Yusuf Küçükaksoy Collection

### FLOOR 1



'You' offers an encounter with the soft and unifying other and calls out for children as the primary 'you's. Most of the exhibited portraits and self-portraits are selected to contemplate the experience of motherhood and subjectivity, the definition of family and compassion, the power of creativity and immortality. 'You' also juxtaposes the sanctity of motherhood with the sensuality of nudity. Does the private body of a mother conflict with a nude that is exposed to the public eye?

Nasip İyem (1921–2011)
Untitled, 2002
Terracotta
48 x 16 x 21 cm
Evin Art Gallery Collection



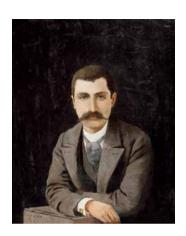
Deniz Bilgin (1956–1999)

Madonna and the Child, 1996

Gouache on paper

88 x 57.5 cm

Emel Meltem Yılmaz Collection



Vildan Gizer (1889–1974) Ömer Bey (her father) Oil on canvas 39.5 x 31.5 cm Bilge Berker Collection



Emel Korutürk (1915–2013)

Zeynep
Oil on canvas
47 x 38 cm

Korutürk Family Collection



Nüveyre Faik (?-?)
Sitting Nude
Charcoal on cardboard
63 x 47.5 cm
Arkas Collection



Celile Uğuraldım (1880–1956)
Nude, 1949
Oil on canvas
54.3 x 49.3 cm
Sema and Murat Germen
Collection

### FLOOR 2





'They' casts a look at women through the eyes of others. Flowers, especially when they are in a vase, are evocative of all the adjectives attributed to women: emotional. vulnerable, amateurspirited, ordinary, domestic and decorative. Expected to depict the safe and the elegant, many artist women were able to express themselves only by painting flowers in a vase. To scatter flowers all around the top floor of the exhibition without favouring any one artist or work over another. is to offer an alternative to a schematic family tree and a linear art history.

Füreya Koral (1910–1997)

Ceramic Amphora, late 1960s

52 x 33 x 30 cm

Private Collection





**Mukaddes Saran** (1923–1995)

Thorns of Mürefte, 1993
Oil on plywood
63 x 44 cm

Seres Ener and Sema Ulcay
Collection

Hale Asaf (1905–1938)
Still Life with Brushes
Oil on hardboard
50.5 x 37.5 cm
Alpaslan Aktuğ Collection



### **Neşe Aybey** (1930–2015) *Girl with Magnolias* Gouache on paper 31 x 24 cm Murat Aybey Collection



**Tiraje Dikmen** (1925–2014)

Flowers in a Vase, October 1999
Oil on cardboard
40 x 25.5 cm

Sulhiye-Murat Gültekingil Collection



Frumet Tektaş (1912–1961) Still Life Oil on canvas 51.9 x 45 cm Courtesy of Aylin Tektaş



Melek Celal Sofu (1896–1976)
Portrait
Oil on canvas
50.5 x 40.5 cm
Private Collection

### **ARTISTS**

```
Naile Akıncı (1923-2014)
Nükhet Aksoy (1925-?)
Maide Arel (1907-1997)
Hale Asaf (1905-1938)
Perran Berrünnisa Atamdemir (1918[-20?]-2014)
Jülide Atılmaz (1944–2004)
Can Ayan (1954-2016)
Nese Aybey (1930-2015)
Şükran Aziz (1949-2019)
Hatice Şahiye Barlas (1873[?]-1958)
Iraida Barry (1899-1980)
Behice Nuri (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)
Saime Belir (1908-1985)
Belkis Mustafa (1896-1925)
Lerzan Bengisu (1906-1978)
Sabiha Bengütaş (1904–1992)
Nimet Berdan (1918-2001)
Aliye Berger (1903-1974)
Semiha Berksoy (1910-2004)
Mevhibe Meziyet Beyat (1925-2007)
Deniz Bilgin (1956-1999)
Zerrin Bölükbaşı (1919-2010)
Zabelle C. Boyajian (1873-1957)
Sabiha Bozcalı (1904-1998)
Halet Çambel (1916-2014)
```

Refia Edren Çiray (1913-2000)

Nevin Çokay (1930-2012)

Hamiye Çolakoğlu (1933(4?)–2014)

Gül Derman (1948-1994)

Didar Tahsin (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Şükriye Dikmen (1907–2000)

Tiraje Dikmen (1925–2014)

Güzin Duran (1898-1981)

Ayhan Dürrüoğlu (1933-?)

Afife Ecevit (1908-1990)

Nazlı (Emin) Ecevit (1900-1984)

Efruz Cemil (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Melahat Ekinci (1913–1971)

Esma Ekiz (1921-1996)

Emine Semiyye Hilmi (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Selma Emiroğlu (1927–2011)

Özden Akbaşoğlu Ergökçen (1931–2019)

Nebahat Erkekli (1928-2006)

Mari Ertoran (Kaloyan) (1914-?)

Semiha Es (1912-2012)

Esma İbret Hanım (1780–1831)

Eren Eyüboğlu (1907–1988)

Fatma Saime Cenap (1891–1918)

Seniye Fenmen (1918-1997)

Sühendan Fırat (1929–2000)

Bilge Friedlaender (1934-2000)

Lina Gabuzzi (?-?)

Filiz Özgüven Galatalı (1938–2008)

Ruzin Gerçin (1929-2011)

Mari Gerekmezyan (1913-1947)

Vildan Gizer (1889-1974)

Nevide Gökaydın (1923–2017)

Beyza Gönensay (1932-2021)

Bedia Güleryüz (1903-1991)

Hatice Süleyman (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Hayriye Nuri (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Seta Hidiş (1922-2012)

Sara Farhi Huntzinger (1912-1980)

Selime Işıtan (?-1993)

Mürşide İçmeli (1930-2014)

Nasip İyem (1921–2011)

Naciye İzbul (1912–2002)

Sare İsmet Kabaağaçlı (1875-1938)

İvon Karsan (1907–1986)

Gencay Kasapçı (1933–2017)

Nevzat Kasman (1912-2007)

Sevim Kent (1917-2000)

Türkan Kıran (1927– 2017)

Sabahat Kırlı (1926–2003)

Füreya Koral (1910–1997)

Hakkiye Koral (1892–1971) Emel Korutürk (1915–2013)

Müreccel Küçükaksoy (1921–2008)

Harika Lifij (1896-1991)

Mihri Rasim (Müşfik) (1885-1954)

Yıldız Moran (1932-1995)

Muhterem Ömer (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Muide Esad (?-?)

Müfide Kadri (1889-90?-1912)

Nedime Ahmet (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Nevin Edhem (1910-1931)

Nimet Raif (?-?)

Nüveyre Faik (?-?)

Maryam Özacul (Özcilyan) (?-?)

Necla Özbay Özdemir (1935–1987)

Rahime Yusuf Ziyaeddin (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Rana Salih (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Ruhiye (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Safiye (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Kristin Saleri (1915-2006)

Mukaddes (Erol) Saran (1923-1995)

Bedia Sarıkaya (1907–1987)

Leyla Gamsız Sarptürk (1921–2010)

Melek Celal Sofu (1896-1976)

Harika Söylemezoğlu (1918–2020)

İvi Stangali (1922–1999)

Virginia Stolzenberg (?-?)

Emel Şahinkaya (1957-2019)

Maryam Sahinyan (1911-1996)

Nasra Şimmeshindi (1924-2016)

Sükûfe İbrahim (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Tâciser Salih Şâkir (?-?) (Pupil of the Academy of Fine Arts for Girls)

Cahide Tamer (1915–2005)

Leman Tantuğ (1926–2002)

Zekavet Bayer Taş (1918–2012)

Frumet Tektaş (1912–1961)

Celile Uğuraldım (1880–1956)

Melahat Üren (1918–1969)

Mary Adelaide Walker (1820–1905)

Fahrelnissa Zeid (1901–1991)

Elisa Pante Zonaro (1863–1946)





## YOU-**THEY**

A CENTURY OF **ARTIST WOMEN** 

Curator: Deniz Artun

For info on guided tours: info@mesher.org

The exhibition catalogue is available at Mesher.

> Please follow our social media accounts for exhibition events.

> > mesherofficial

mesher official (6)

meşher 🖸

Meşher Podcast



Visiting information Tuesday-Sunday, 11.00-18.00

Istiklal Caddesi No: 211 Beyoğlu İstanbul, Turkey P: +90 212 708 59 00 E: info@mesher.org www.mesher.org

**Exhibition Sponsor** 



With the kind support of



